

DOMANDA DI ISCRIZIONE NELLE LISTE ELETTORALI AGGIUNTE DELL'UNIONE EUROPEA PER ELEZIONI COMUNALI  
Application to register in the electoral roll of the European Union for town elections.

Cerere pentru inscrierea in listele electorale adaugate ale Uniunii Europene pentru alegerile Municipale.

Demande d'inscription sur les listes électorales complémentaires de l'Union Européenne pour les élections municipales

**AL SIGNOR SINDACO  
DEL COMUNE DI ASTI**

*To the Mr. Mayor Of Asti  
D-lui Primar al Orasului Asti  
À Monsieur le Maire de  
la Ville d'Asti*

**Elezioni Comunali**

*Town elections.  
Alegerile Municipale  
Élections municipales*

**Il/la sottoscritto/a**

*The undersigned - Subsemnatul/a - Le/la  
soussigné(e)*

**Cognome**

*Surname - Nume - Nom*

**Nome**

*Name – Prenume - Prénom*

**Sex (M or F)**

**Luogo di nascita**

*Place and Country of birth- Locul naşterii -Lieu  
de naissance*

**Data di nascita**

*Date of birth – Data - Date de naissance*

**Residente in ASTI**

*Resident in Asti - Rezydent in Asti - Résident à  
Asti*

**Via-address-adresa completa-adresse complète**

**CAP (ZIP) (cod postal) (code postal)**

**Tel. (phone) (telefon) (téléphone)**

**Cittadino dell'Unione Europea - Stato di origine** (Citizen of the European Union – Country of birth) (Cetatean al Uniunii Europene - Tara) (Citoyen de l'UE-État d'origine):

**Cittadinanza**

*Nationality- Cetăţenia-  
Nationalité*

**Indirizzo completo**

*Full address in that Country- Adresa complete - Adresse complète*

**CHIEDE - HE/SHE ASKS - VA SOLICIT- DEMANDE**

**di essere iscritto/a nella lista elettorale aggiunta dei cittadini dell'Unione Europea**, ai sensi dell'art. 1 del Decreto Legislativo 12 aprile 1996, n. 197.

*to be enrolled in the electoral register of the citizens of the European Union, according to the art. 1 of the Decree Legislative 12 April 1996, n. 197.*

*Sa fie inscris/a în lista electorala adaugata a Uniunii Europene in conformitate cu art. 1 diu Decretul Legislativ 12. apr. 1996, nr. 197*

*Son inscription sur la liste électorale complémentaire de l'Union Européenne conformément à l'article 1 du décret législatif n.197 du 12 avril 1996*

**Il Dichiarante**

*The Declarant- Solicitantul- Le déclarant*

**Asti,** \_\_\_\_\_

*Ai sensi art. 13 del decreto legislativo n. 196/2003 si informa che il trattamento dei dati personali raccolti da questo Ente nell'ambito del presente procedimento è finalizzato unicamente allo svolgimento di compiti istituzionali.*

*In conformitate cu art.13 al decretului de lege n.196/2003, va informam ca datele dumneavoastra personale vor fi folosite numai de catre persoanele acestei Institutii si numai in vederea inscrierii in listele pentru aleger.*

*According to the article n°13 of the Legislative Decree n°196/2003, the treatment of personal data collected by this office within the current procedure is only aimed at carrying out institutional tasks.*

*Conformément à l'article 13 du décret législatif n.196/2003 le traitement des données à caractère personnel est réservé exclusivement à l'usage des services institutionnels concernés.*